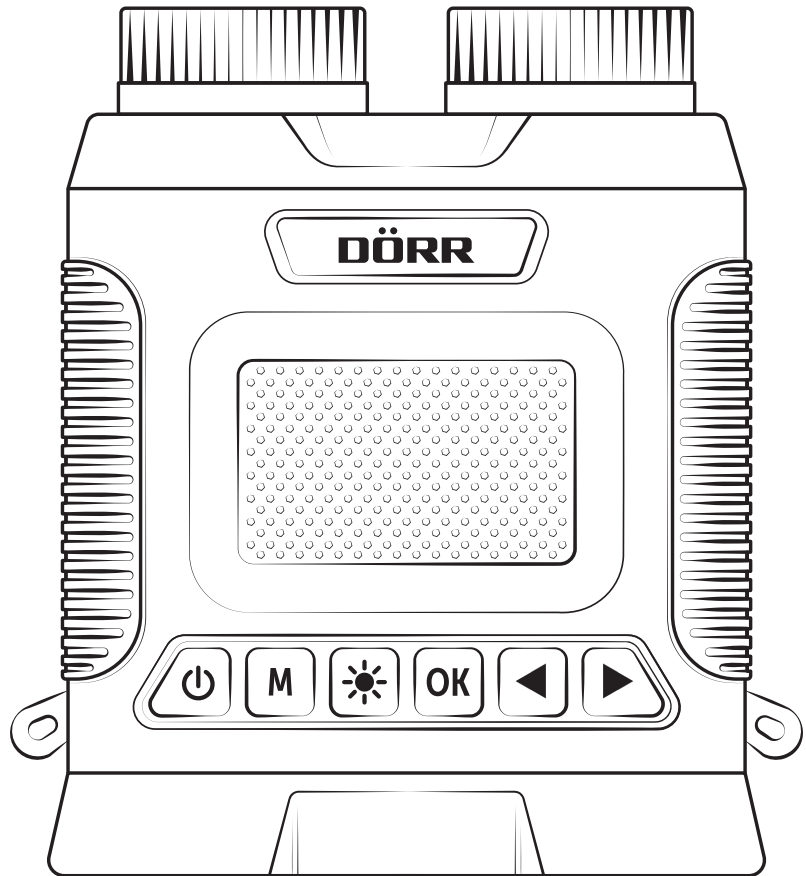


# DÖRR

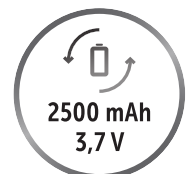
## DIGITALE NACHTKIJKER




MET FOTO- EN VIDEO-OPNAMEFUNCTIE

NL GEBRUIKERSHANDLEIDING

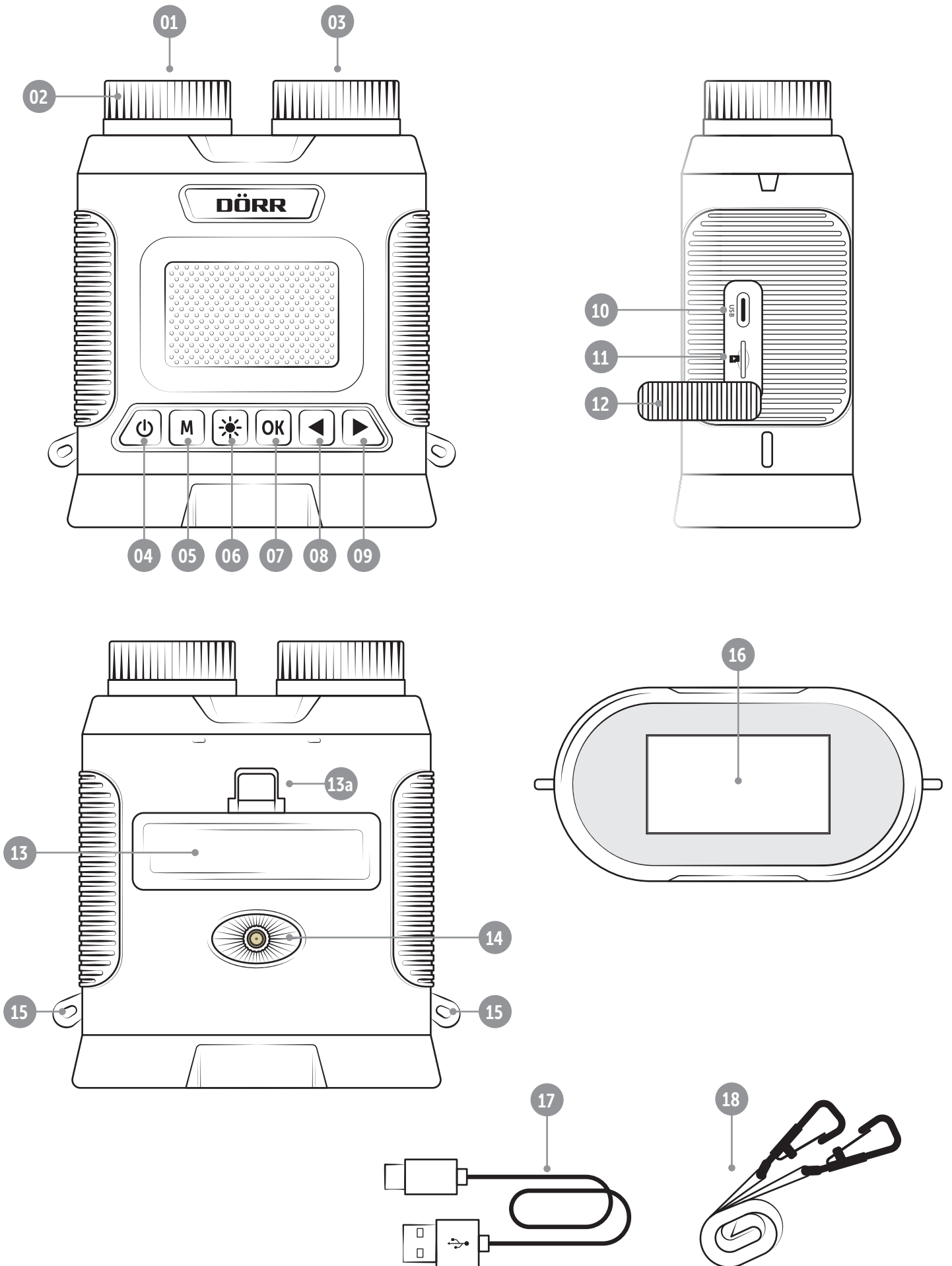


# IR-QHD



	<b>AFBEELDING ONDERDELEN</b>	<b>3</b>
	Introductie	4
01   	<b>VEILIGHEIDSINSTRUCTIES</b>	<b>4</b>
02   	<b>BATTERIJ WAARSCHUWINGEN</b>	<b>5</b>
03	<b>PRODUCTBESCHRIJVING</b>	<b>5</b>
04	<b>BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN</b>	<b>5</b>
05	<b>INGEBRUIKNAME</b>	<b>6</b>
05.1	De batterij opladen	6
05.2	Een micro SD/SDHC/SDXC-geheugenkaart plaatsen	6
05.2.1	 <b>BELANGRIJK</b> micro SDXC-geheugenkaarten 64 GB & 128 GB	6
05.2.2	micro SD/SDHC-geheugenkaarten 4 GB tot 32 GB	6
05.3	De geheugenkaart verwijderen	6
05.4	De schouderriem bevestigen	7
05.5	Montage op een statief (optioneel)	7
06	<b>BEDIENING</b>	<b>7</b>
06.1	Inschakelen	7
06.2	Fabrieksinstellingen	7
06.3	Focussen (scherpstellen)	7
06.4	Digitale zoom	7
06.5	Helderheid van het LCD-scherm instellen	8
06.6	Infraroodverlichting (gebruik in het donker)	8
06.7	Een foto maken	8
06.8	Een video opnemen	8
06.9	Foto's bekijken/video's afspelen	8-9
06.10	Bestanden verwijderen	9
06.11	Uw opnamen naar pc overbrengen	9
06.12	Weergave batterijstatus	9
06.13	Uitschakelen	9
07	<b>VOORINSTELLINGEN WIJZIGEN</b>	<b>10-11</b>
08	<b>REINIGING EN BEWARING</b>	<b>12</b>
09	<b>TECHNISCHE GEGEVENS</b>	<b>12</b>
10	<b>INHOUD VAN DE LEVERING</b>	<b>12</b>
11	<b>AFDANKING, CE-MARKERING</b>	<b>13</b>
11.1	Batterij/accu afdanking	13
11.2	WEEE-opmerking	13
11.3	Verpakking afvoeren	13
11.4	RoHS-conformiteit	13
11.5	CE-markering	13

# AFBEELDING ONDERDELEN



**HARTELIJK DANK** dat u voor een kwaliteitsproduct van de firma **DÖRR** hebt gekozen.

**Lees de gebruikershandleiding en de veiligheidsinstructies voor het eerste gebruik aandachtig.**

Bewaar de gebruikershandleiding samen met het apparaat voor later gebruik. Indien andere personen dit apparaat gebruikt, dient u hen deze gebruikershandleiding ter beschikking te stellen. Wanneer u het apparaat verkoopt, hoort deze handleiding bij het apparaat en moet u deze meeleveren.

**DÖRR is niet aansprakelijk voor schade door onjuist gebruik of door het niet in acht nemen van de gebruikershandleiding en de veiligheidsinstructies.**

Bij schade veroorzaakt door ondeskundig gebruik of door invloeden van buitenaf vervalt de garantie of aanspraak op garantie. Een manipulatie, een structurele verandering van het product, evenals het openen van de behuizing door de gebruiker of onbevoegde derden, wordt beschouwd als ondeskundig gebruik.

## 01 | ⚠️ VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- ⚠️ **Kijk nooit rechtstreeks in de zon met de nachtkijker! Er bestaat een risico om blind te worden!**
- ⚠️ **Het apparaat is geen speelgoed! Houd het apparaat, de accessoires en de verpakkingsmaterialen verwijderd van kinderen en huisdieren om ongevallen en verstikking te voorkomen!**
- Personen met fysieke of cognitieve beperkingen moeten het apparaat na overeenkomstige instructie en onder toezicht gebruiken.
- Personen met een pacemaker, een defibrillator of andere elektronische implantaten moeten een **minimale afstand van 30 cm aanhouden** aangezien het apparaat magnetische velden opwekt.
- Gebruik het apparaat alleen met een **geschikte, hoogwaardige Li-Ion accu van het type 18650 3,7V 2.500mAh** (inbegrepen) die beveiligd is tegen over- en onderspanning, kortsluiting en ompoling. **Let bij het plaatsen van de batterij op de juiste polariteit (+/-).**
- Laat het apparaat tijdens het opladen nooit onbeheerd achter. Koppel het apparaat na het opladen los van de USB-oplaadbron.
- Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, laadt u de batterij op tot ca. 60% om diepe ontlading van de batterij te voorkomen.
- Schakel het apparaat na elk gebruik uit.
- Bescherm het apparaat tegen regen, vocht, direct zonlicht en extreme temperaturen.
- Gebruik of raak het apparaat niet aan met natte handen.
- Bescherm het apparaat tegen schokken. Gebruik het apparaat niet als het gevallen is. In dit geval laat u het door een gekwalificeerde elektricien controleren voor u het apparaat opnieuw inschakelt.
- Indien het apparaat defect of beschadigd is, probeer het apparaat dan niet uit elkaar te nemen of zelf te repareren - **er bestaat gevaar voor een stroomstoot!** Neem contact op met uw gespecialiseerde dealer.
- Bescherm het apparaat tegen vuil. Reinig het apparaat niet met benzine of agressieve reinigingsmiddelen. We raden een pluisvrije, licht vochtige microvezeldoek aan om de externe onderdelen van het apparaat te reinigen. **Schakel het apparaat uit voordat u het reinigt en verwijder de batterij.**
- Als u het apparaat niet gebruikt, bewaart u het op een stofvrije, droge, koele plaats.
- Dank het apparaat af overeenkomstig de WEEE-richtlijnen voor elektronische apparaten als het defect is of er geen gebruik meer gepland is. Voor vragen kunt u terecht bij de lokale autoriteiten die voor de afvoer bevoegd zijn.

## 02 | ⚠ BATTERIJ WAARSCHUWINGEN

Gebruik alleen hoogwaardige merkbatterijen. **Let bij het plaatsen van de batterij op de juiste polariteit (+/-).** Verwijder de batterij als u deze langere tijd niet gebruikt. **Gooi oplaadbare batterijen niet in het vuur, sluit ze niet kort en haal ze niet uit elkaar - explosiegevaar! Laad nooit niet-oplaadbare batterijen op - explosiegevaar!** Verwijder lekkende batterijen onmiddellijk uit het apparaat. **Er bestaat gevaar voor chemische brandwonden door accuzuur!** Reinig de contacten voordat u een nieuwe batterij plaatst. **Als u in contact komt met batterijzuur, spoel de betreffende plekken dan onmiddellijk met veel schoon water en neem onmiddellijk contact op met een arts. Batterijen kunnen dodelijk zijn als ze worden ingeslikt. Bewaar batterijen buiten het bereik van kinderen en huisdieren.** Oplaadbare batterijen mogen niet bij het huisvuil worden gegooid (zie ook hoofdstuk „Batterij/accu's afvoeren“).

## 03 | PRODUCTBESCHRIJVING

**Compacte nachtkijker met foto- en video-opnamefunctie.**

- Kleurenbeelden overdag, zwart-witbeelden in het donker
- Zichtbaarheid tot 300 meter overdag en tot 150 meter in het donker
- 3-traps infraroodverlichting
- Met 8x digitale zoom
- Groot 3-inch LCD-kleurenscherm, instelbare helderheid
- Afbeeldingen en video's kunnen worden opgeslagen op een micro SD/SDHC/SDXC-geheugenkaart (niet meegeleverd).
- ¼-inch statiefbevestiging
- Inclusief batterij, USB-C data- en oplaadkabel, schouderriem en tas

## 04 | BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

- 01 Objectief
- 02 Focuswiel
- 03 Infraroodverlichting
- 04 Aan/uit-knop
- 05 Modus/Menu-knop **M**
- 06 Infraroodverlichtingsknop 
- 07 OK-knop
- 08 Knop links 
- 09 Knop rechts 
- 010 Rubberafdekking
- 011 USB-C-oplaadbus
- 012 micro SD-kaartsleuf
- 013 Batterijdeksel
- 013 a) Batterijdekselvergrendeling
- 014 ¼-inch statiefbevestiging
- 015 Oogjes voor schouderriem
- 016 LCD-scherm
- 017 USB-C-data- en oplaadkabel
- 018 Schouderriem

## 05 | INGEBRUIKNAME

### 05.1 De batterij opladen

#### OPMERKING

Laad de meegeleverde Li-Ion-batterij van het type 18650 3,7V 2500 mAh volledig op voordat u deze voor het eerst gebruikt.

#### ACHTUNG

Laat het apparaat tijdens het opladen nooit onbeheerd achter. Koppel het apparaat na het opladen los van de USB-oplaadbron.

Open de rubberafdekking (10). Hieronder bevindt zich de USB-C-oplaadaansluiting (11). Sluit de nachtkijker aan op een USB-oplaadbron, bijv. pc/laptop/powerbank, met behulp van de meegeleverde USB-C-oplaadkabel (17). De accu is na ca. 4-5 uur volledig opgeladen. Koppel de nachtkijker los van de USB-oplaadbron. Sluit de rubberafdekking (10) weer goed af ter bescherming tegen spatwater.

#### OPMERKING

Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, laadt u de batterij op tot ca. 60% om diepe ontlading van de batterij te voorkomen.

### 05.2 Een micro SD/SDHC/SDXC-geheugenkaart plaatsen

#### 05.2.1 micro SDXC-geheugenkaarten 64 GB & 128 GB

#### BELANGRIJK

micro SDXC-geheugenkaarten 64 GB & 128 GB

Vanwege hun standaardformatting moeten micro SDXC-geheugenkaarten met 64 GB en 128 GB vóór gebruik met de nachtkijker worden geformatteerd. Als u een micro SDXC-geheugenkaart wilt gebruiken waarop nog benodigde bestanden staan, slaat u deze op uw computer op voordat u gaat formatteren. Ga als volgt te werk om uw SDXC-kaart van 64 GB of 128 GB te formatteren met de nachtkijker:

1. Plaats de geheugenkaart nog **NIET** in het apparaat.
2. Druk **ca. 3 seconden** op de aan/uit-knop (04) om de nachtkijker in te schakelen.
3. Druk **ca. 2 seconden op de menuknop M (05)** totdat het apparaatmenu wordt geopend.
4. Gebruik de **knop links ◀ (08)** om naar het submenu "**Formaat**" te bladeren.
5. Open het rubberen klepje (10) en schuif nu uw micro SDXC-geheugenkaart met de **gelabelde kant naar boven** in de micro SD-kaartsleuf (12) totdat deze vastklikt.
6. Selecteer "**Formatteren**" in het apparaatmenu met de **knop**

**rechts ▶ (09)** en druk op de **OK-knop (07)** om het formatteren te starten.

7. Na succesvol formatteren schakelt de nachtkijker terug naar de live-weergave en verschijnt rechtsboven in het LCD-display (16) het volgende symbool:

Kaart van 64 GB:      Kaart van 128 GB:



#### 05.2.2 micro SD/SDHC-geheugenkaarten 4 GB tot 32 GB

#### OPMERKING

Als u een micro SD-geheugenkaart wilt gebruiken waarop nog bestanden staan, raden we u aan deze op uw computer op te slaan en de micro SD-kaart voor gebruik te formatteren.

Open het rubberen klepje (10) en schuif uw micro SD/SDHC-geheugenkaart **met de gelabelde kant naar boven** in de micro SD-kaartsleuf (12) totdat deze vastklikt.

Als de **micro SD-geheugenkaart correct is geplaatst**, verschijnt het volgende symbool in de rechterbovenhoek van het LCD-scherm (16) nadat de nachtkijker is ingeschakeld:

Voorbeeld 16 GB kaart:



Als de **geheugenkaart niet correct is geplaatst of als de kaart ontbreekt of defect is**, verschijnt het volgende symbool rechtsboven op het LCD-scherm (16) nadat de nachtkijker is ingeschakeld:



#### 05.3 De geheugenkaart verwijderen

Om de micro SD/SDHC-SDXC-geheugenkaart te verwijderen, duwt u de kaart verder in de micro SD-kaartsleuf totdat deze met een klik iets naar buiten springt - de micro SD-geheugenkaart kan nu volledig worden uitgetrokken.

## 05.4 De schouderriem bevestigen

Om te voorkomen dat de nachtkijker valt, raden we aan om de meegeleverde schouderriem (18) te bevestigen. Hang hiervoor de twee karabijnhaken van de schouderriem in de oogjes (15) aan de nachtkijker.

## 05.5 Montage op een statief (optioneel)

De nachtkijker kan op een statief worden gemonteerd (optioneel verkrijgbaar bij DÖRR) met behulp van de 1/4-inch statiefbevestiging (14).

## 06 | BEDIENING

### ⚠ OPGELET

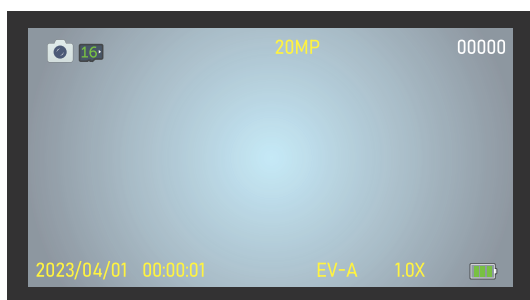
**Kijk nooit rechtstreeks in de zon met de nachtkijker! Er bestaat een risico om blind te worden!**

### ▶ OPMERKING VOOR BRILDRAGERS

We raden bril dragers aan om hun bril op te laten tijdens het gebruik om een zo goed mogelijk beeld te krijgen.

## 06.1 Inschakelen

Om de nachtkijker in te schakelen, drukt u **ca. 3 seconden** lang op de aan/uit-knop (04). Na het DÖRR-logo verschijnt op het LCD-display (16) een gekleurde liveweergave met de volgende symbolen:



	Apparaat staat in fotomodus
	Correct geplaatste geheugenkaart (bijv. 16 GB)
<b>20MP</b>	Beeldresolutie 20 megapixels
00000	Aantal opgeslagen afbeeldingen op SD-kaart
2023/04/01	Datum
00:00:01	Tijd
EV-A	Helderheidsweergave
1.0X	Zoomfactor
	Batterijniveau

## 06.2 Fabrieksinstellingen

Beeldgrootte	<b>20 MP</b>
Zelfontspanner	<b>Uit</b>
Seriebeeld	<b>Uit</b>
Videogrootte	<b>2.5K QHD</b>
Video-opname (doorlopende lus)	<b>Uit</b>
Videosnelheid	<b>Normaal</b>
Tijdstempel	<b>Aan</b>
Helderheid	<b>Stand 8</b>
Stand-by	<b>na 2 minuten</b>
Automatische uitschakeling	<b>na 5 minuten</b>
Taal	<b>Duits*</b>

\* De taal van het cameramenu is in de fabriek ingesteld op **DUITS**.  
Lees hoofdstuk 07 om de menutaal te wijzigen.

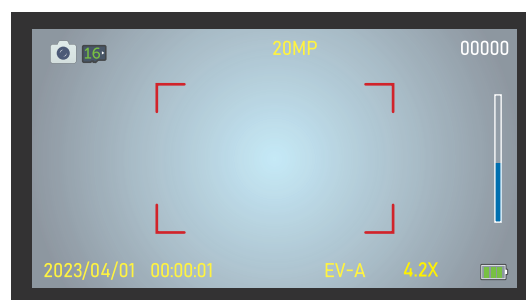
Lees hoofdstuk 07 om de hierboven vermelde voorinstellingen te wijzigen.

## 06.3 Focussen (scherpstellen)

Om de nachtkijker scherp te stellen, draait u het focuswiel (02) naar links of rechts totdat de live weergave op het LCD-scherm (16) scherp is.

## 06.4 Digitale zoom

Om in te zoomen op de liveweergave, **houdt u de knop links ◀ (08) ingedrukt** totdat de gewenste vergroting is bereikt. Een blauwe balk en het LCD-scherm (16) tonen de vergrotingsfactor. **Maximale vergroting = 8x.**



Voorbeeld 4,2 x

Om de liveweergave uit te zoomen of terug te keren naar de 1:1-weergave, **houdt u de knop rechts ▶ (09) ingedrukt** totdat de gewenste vergroting of 1:1-weergave is bereikt.

## 06.5 Helderheid van het LCD-scherm instellen

Om de helderheid van de live-weergave op het LCD-scherm (16) aan te passen, drukt u herhaaldelijk op de knop rechts ► (09) of knop links ◀ (08) totdat de gewenste helderheid is bereikt. **Aanpassing in 8 stappen van EV-A tot EV-9** mogelijk. De waarde wordt linksonder op het LCD-scherm (11) weergegeven, bijv. **EV-5**:



## 06.6 Infraroodverlichting (gebruik in het donker)

Schakel voor gebruik in het donker de infraroodverlichting (03) in. Druk hiervoor eenmaal op de infraroodverlichtingsknop ☀️ (06). Linksboven op het LCD-scherm (16) verschijnt het symbool 🌿 voor de laagste infraroodverlichting en u ziet een zwart-wit live beeld.

Om de helderheid van de infraroodverlichting te verhogen, drukt u op de infraroodverlichtingsknop ☀️ (06). Het pictogram voor IR-helderheid 🌟 verschijnt linksboven op het LCD-scherm (16). **Instelling van 1 - 3** mogelijk.

### Voorbeeld infraroodverlichting aan, helderheid 2:



Om de infraroodverlichting uit te schakelen, drukt u herhaaldelijk op de knop infraroodverlichting ☀️ (06) tot het symbool 🌿 van het display verdwijnt.

## 06.7 Een foto maken

Schakel de nachtkijker in met de aan/uit-knop (04). De nachtkijker staat automatisch in de fotomodus. De standaard beeldresolutie, bijv. **20MP**, wordt weergegeven in het midden van het LCD-scherm (16). Linksboven op het scherm ziet u het aantal foto's dat nog gemaakt kan worden met deze resolutie, bijvoorbeeld **09081** foto's:

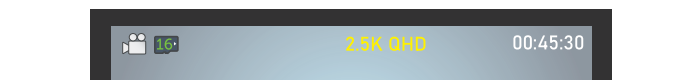


Stel scherp met het focuswiel (02). Schakel voor nachtopnamen de infraroodverlichting in (zie hoofdstuk 06.6).

### Druk op de OK-toets (07) om een foto te maken.

## 06.8 Een video opnemen

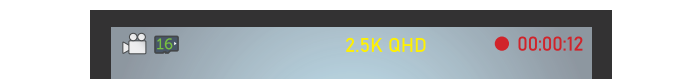
Schakel de nachtkijker in met de aan/uit-knop (04). De nachtkijker staat aanvankelijk in de fotomodus. Druk op de menuknop **M** (05) om over te schakelen naar de videomodus. De vooraf ingestelde videoresolutie, bijvoorbeeld **2.5K QHD**, wordt bovenaan in het midden van het LCD-scherm weergegeven (16). Linksboven in het display ziet u de resterende videoduur die nog gemaakt kan worden met deze resolutie, bijv. **00:45:30** (45 minuten en 30 seconden):



Stel scherp met het focuswiel (02). Schakel voor nachtopnamen de infraroodverlichting in (zie hoofdstuk 06.6).

### Druk op de OK-knop (07) om de video-opname te starten.

Tijdens de opname knippert een rode stip in de linkerbovenhoek van het LCD-scherm (16) en wordt de lengte van de video-opname weergegeven, bijv. ● **00:00:12** (12 seconden):

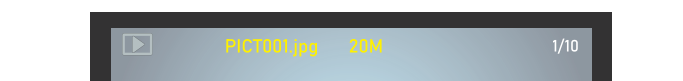


Door nogmaals op de OK-knop te drukken (07) stopt u de video-opname.

## 06.9 Foto's bekijken/video's afspelen


Om uw opnamen op het LCD-display (16) weer te geven of af te spelen, drukt u herhaaldelijk op de menuknop **M** (05) tot het volgende symbool linksboven in het display verschijnt ▶️:

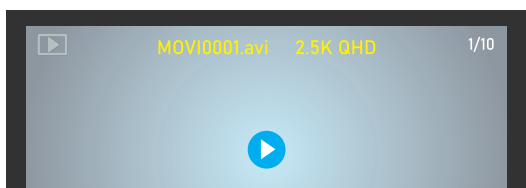
Als de laatste opname die u hebt gemaakt een **foto** was, wordt op het LCD-scherm (16) bijvoorbeeld **PICT0001.jpg** weergegeven. Rechts ziet u de resolutie waarmee de foto is gemaakt en het totaal aantal gemaakte opnamen:



Gebruik de knop rechts ► (09) of knop links ◀ (08) om door uw opnamen te bladeren.







Als uw laatste opname een **video** is, wordt bijvoorbeeld **MOVI0001.avi** boven in het LCD-scherm (16) weergegeven en ziet u rechts de resolutie waarmee de video is opgenomen en het totale aantal gemaakte opnamen. In het midden van het scherm ziet u het afspeelsymbool :

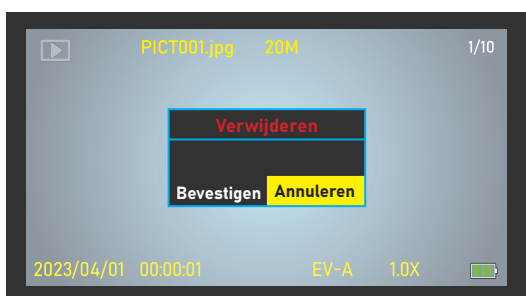


Om de video af te spelen drukt u op de **OK-knop (07)**.

### 06.10 Bestanden verwijderen

Om opnames te wissen, gaat u eerst naar de **afspeelmodus zoals beschreven in hoofdstuk 06.9**. Gebruik de rechterknop  (09) of linkerknop  (08) om naar de opname te bladeren die u wilt verwijderen.


Druk ongeveer 2 seconden op de menuknop **M** (05). Gebruik de knop rechts  (09) of de knop links  (08) om te verwijderen **Bevestigen** of **Annuleren** te selecteren. De geselecteerde optie wordt geel gemarkeerd. Druk op de OK-knop (07) om uw keuze te bevestigen.



### 06.11 Uw opnamen naar pc overbrengen

Om uw foto- en video-opnamen over te zetten naar uw computer, sluit u de nachtkijker met de meegeleverde USB-kabel aan op uw pc/notebook en drukt u op de aan/uit-knop (04). U kunt ook de micro-SD-geheugenkaart verwijderen en deze uitlezen met een geschikte micro-SD-kaartlezer op uw pc/notebook.

### 06.12 Weergave batterijstatus

Nadat u de nachtkijker met de aan/uit-knop (04) heeft ingeschakeld, verschijnt de batterijstatusindicator  rechtsonder op het LCD-scherm (16). Als de batterij te zwak is, stopt de nachtkijker met werken en verschijnt op het LCD-scherm (16) "**Zwakke batterij**". Laad de nachtkijker op zoals beschreven in hoofdstuk 05.1.



### 06.13 Uitschakelen


Schakel de nachtkijker na gebruik uit. Druk hiervoor **ca. 2 seconden** op de aan/uit-knop (04).

## 07 | VOORINSTELLINGEN WIJZIGEN

Om de instellingen voor uw doeleinden aan te passen, schakelt u de nachtkijker in en drukt u **ca. 2 seconden** op de menuknop **M** (05) totdat het apparaatmenu wordt geopend. Gebruik de knop rechts ► (09) en/of de knop links ◀ (08) om naar het gewenste submenu te navigeren. Druk op de OK-knop (07) om het submenu te openen en te bewerken. Het geselecteerde submenu heeft een **gele achtergrond**.

*Fabrieksinstellingen zijn gemarkeerd met een \**

Submenu	Uitleg	Instellingen
Foto resolutie	Selecteer de gewenste <b>beeldresolutie</b> .	<b>3MP</b> (2368 x 1328 Pixels)
		<b>5MP</b> (2992 x 1680 Pixels)
		<b>8MP</b> (3760 x 2112 Pixels)
		<b>10MP</b> (4208 x 2368 Pixels)
		<b>20MP *</b> (6128 x 3456 Pixels)
		<b>25MP</b> (6736 x 3792 Pixels)
		<b>30MP</b> (7328 x 4128 Pixels)
		<b>40MP</b> (8000 x 4752 Pixels)
Zelftimer	Selecteer een <b>vertraging</b> waarna u wilt dat de nachtkijker wordt geactiveerd.	<b>Uit *</b>
		<b>2 seconden</b>
		<b>5 seconden</b>
		<b>10 seconden</b>
Foto serie	Selecteer of de nachtkijker <b>enkele foto's</b> moet maken (= Uit) of een <b>serie foto's met 3 foto's</b> .	<b>Uit *</b>
		<b>3 foto's</b>
Video resolutie	Selecteer de gewenste <b>videoresolutie</b> .	<b>720P</b> (1280 x 720 Pixels)
		<b>1080P</b> (1440 x 1080 Pixels)
		<b>1080FHD</b> (1920 x 1080 Pixels)
		<b>2.5KQHD *</b> (2560 x 1440 Pixels)
Video-opname (doorlopende lus)	Hier kunt u <b>video's in een doorlopende lus</b> opnemen (Loop Recording). Nadat u de videolengte heeft geselecteerd en de opname in de videomodus is gestart (zie hoofdstuk 06.8), zal de nachtkijker achtereenvolgens video's van de geselecteerde lengte opnemen  ▶ <b>OPMERKING</b> De nachtkijker neemt video's op totdat u de <b>video-opname handmatig stopt!</b>	<b>Uit *</b>
		<b>1 minuut</b>
		<b>2 minuten</b>
		<b>3 minuten</b>
		<b>5 minuten</b>
		<b>10 minuten</b>
Videosnelheid	Naast de normale snelheid kunt u ook video's opnemen in <b>slow motion</b> (4x langzamer) of in <b>time lapse</b> (4x sneller). Indicatie op het LCD-scherm (16):   of: 	<b>Normaal *</b>
		<b>Traag</b>
		<b>Snel</b>

Submenu	Uitleg	Instellingen
Tijdstempel	Kies of u de <b>datum en tijd</b> op uw foto's en video's wilt opnemen.	Aan *
		Uit
Helderheid	Pas de <b>helderheid</b> van het scherm aan.	1 - 8 *
Standby	Selecteer een tijdsperiode waarna de nachtkijker in de <b>standby-modus</b> gaat als er binnen die tijd geen gebruik van wordt gemaakt.	Uit
		1 minuut
		2 minuten *
		3 minuten
Auto Power Off	Selecteer een tijdsperiode waarna de nachtkijker <b>automatisch moet worden uitgeschakeld</b> als er binnen deze tijd geen gebruik van wordt gemaakt.	Uit
		1 minuut
		3 minuten
		5 minuten *
Taal	Selecteer de gewenste <b>taal</b> voor het cameramenu.	English
		Deutsch *
		Français
		Italiano
		Español
		Čeština
		Dansk
		Suomi
		Nederlands
		Magyar
Svenska		
Formatteren	Deze functie <b>wist alle bestanden van de microSD-kaart</b> en formatteert de kaart opnieuw   <b>OPMERKING</b> Zorg er voor het formatteren absoluut voor dat er geen bestanden op de microSD-kaart staan die nog nodig zijn!	Annuleren
		Formatteren
Datum/tijd	Stel de <b>huidige datum in JJJJ/MM/DD formaat</b> en <b>tijd</b> in.	Voorbeeld: 2023 / 07 / 15
		Voorbeeld: 07 34
Fabrieksinstelling	Fabrieksinstellingen herstellen. De <b>oorspronkelijke instellingen</b> , behalve datum en tijd, kunnen worden hersteld.	Annuleren
		Bevestigen
Versie	Geeft de <b>softwareversie</b> van de nachtkijker weer. Hier zijn geen instellingen mogelijk.	

## 08 | REINIGING EN BEWARING

Reinig het apparaat niet met benzine of agressieve reinigingsmiddelen. We raden een pluisvrije, licht vochtige microvezeldoek aan om de externe onderdelen van het apparaat te reinigen. Verwijder de batterijen voor de reiniging. Als u het apparaat niet gebruikt, bewaart u het op een stofvrije, droge, koele plaats. **Het apparaat is geen speelgoed - bewaar het op een plaats die onbereikbaar is voor kinderen. Houd het apparaat verwijderd van huisdieren.**

## 09 | TECHNISCHE GEGEVENS

Weergave	<b>3 inch LCD-kleurenscherm</b>
beeldsensor	<b>CMOS</b>
Schermhelderheid	<b>instelbaar in 9 stappen</b>
Infraroodverlichting	<b>IR LED 3 W, 850 nm instelbaar in 3 stappen</b>
Afbeelding	<b>overdag in kleur, 's nachts in zwart-wit</b>
Bereik tot ca.	<b>300m overdag / 150m 's nachts</b>
Beeldhoek ong.	<b>10°</b>
Vergroting	<b>8x digitale zoom</b>
Opnamemogelijkheid	<b>beeld / video zonder geluid</b>
Beeldformaat	<b>JPG</b>
Beeldresolutie	<b>40MP, 30MP, 25MP, 20MP, 10MP, 8MP, 5MP, 3MP</b>
Videoformaat	<b>AVI</b>
Videoresolutie	<b>2,5K QHD, 1080 Full HD, 1080 HDV, 720HD</b>
Geheugenkaart	<b>micro SD/SDHC/SDXC 4GB tot max. 128GB (niet inbegrepen)</b>
Stroombron	<b>1x 18650 Li-Ion Accu 3,7V 2.500 mAh (in- begrepen)</b>
Opladen stopcontact	<b>USB-C</b>
Gebruiksduur ca.	<b>10 uur per dag/4 uur met infraroodver- lichting</b>
Menutaal	<b>DE, GB, FR, ES, IT, CZ, DK, FI, HU, NL, SE</b>
Statiefaansluiting	<b>1/4"</b>
Behuizing	<b>ABS</b>
Werkings temperatuur	<b>-30° tot +55° C</b>
Kleur	<b>zwart</b>
Afmetingen ong.	<b>13 x 13,5 x 6,3 cm</b>
Gewicht ong.	<b>300 g</b>

*DÖRR GmbH behoudt zich het recht voor om zonder aankondiging technische wijzigingen uit te voeren.*

## 10 | INHOUD VAN DE LEVERING

- 1x Nachtkijker IR-QHD
- 1x USB-C data- en oplaadkabel
- 1x Draagriem
- 1x Tas
- 1x Veiligheidsinstructies

## 11 | AFDANKING, CE-MARKERING

### 11.1 BATTERIJ/ACCU AFDANKING

Batterijen en accu's zijn met het symbool van een doorkruiste afvalton gemarkeerd. Dit symbool wijst erop dat lege batterijen of accu's die niet meer opgeladen kunnen worden, niet met het huishoudelijk afval afgevoerd mogen worden. Mogelijk bevatten oude batterijen schadelijke stoffen die schade aan de gezondheid en het milieu kunnen veroorzaken. U bent als eindconsument wettelijk verplicht om oude batterijen terug te geven (Duitse Batterijwet §11 Wet inzake de nieuwe regeling inzake afvalproductverantwoordelijkheid voor batterijen en accumulatoren). U kunt batterijen na gebruik in het verkooppunt of bij u in de buurt (bijv. gemeentelijke inzamelpunten of de handel) gratis teruggeven. Verder kunt u batterijen ook met de post naar de verkoper terugsturen.

### 11.2 WEEE-OPMERKING

De WEEE-richtlijn (Waste Electrical and Electronic Equipment) die als Europese wet op 13 februari 2003 in werking is getreden, heeft een aanzienlijke verandering bij de afdanking van versleten elektrische toestellen tot gevolg gehad. De bedoeling van deze richtlijn is het vermijden van elektrisch schroot door gelijktijdig hergebruik, recycling en andere vormen van renovatie te bevorderen om de afvalberg te verkleinen. Het afgebeelde WEEE-logo (afvalton) op het product en de verpakking wijst erop dat het product niet met het normale, huishoudelijke afval afgevoerd mag worden. U bent ervoor verantwoordelijk alle versleten elektrische en elektronische apparaten op de overeenkomstige inzamelpunten af te leveren. Gescheiden inzameling en zinvolle recycling van elektrisch schroot helpt om spaarzamer met natuurlijke hulpbronnen om te gaan. Bovendien levert de recycling van elektrisch schroot een bijdrage tot behoud van ons milieu en daardoor ook de gezondheid van de mens. Meer informatie over het afdanken van elektrische en elektronische apparaten, de recycling en de inzamelpunten krijgt u bij de lokale instanties, afvalbedrijven, in de gespecialiseerde handel en bij de producent van het apparaat.

### 11.3 VERPAKKING AFVOEREN

Voer de verpakking per soort af. Geef karton en dozen mee met het oud papier, folies bij de inzameling van recyclebare materialen.

### 11.4 ROHS-CONFORMITEIT

Dit product voldoet aan de Europese RoHS-richtlijn inzake de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten alsook afleidingen ervan.

## CE 11.5 CE-MARKERING

De gedrukte CE-markering voldoet aan de geldende EU-normen en geeft aan dat het apparaat aan de eisen van alle voor dit product geldige EU-richtlijnen voldoet.

**DÖRR Digitale Nachtkijker IR-QHD**

Artikelnr. **490333**

Made in China

**DÖRR GmbH**

Messerschmittstr. 1

D-89231 Neu-Ulm

Fon: +49 731 970 37 69

hello@doerr.gmbh

<https://www.doerr-outdoor.de>